

No. 8293

**NETHERLANDS
and
TUNISIA**

Cultural Agreement. Signed at Tunis, on 11 February 1964

Official text: French.

Registered by the Netherlands on 5 August 1966.

**PAYS-BAS
et
TUNISIE**

Accord culturel. Signé à Tunis, le 11 février 1964

Texte officiel français.

Enregistré par les Pays-Bas le 5 août 1966.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 8293. CULTURAL AGREEMENT¹ BETWEEN THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE REPUBLIC OF TUNISIA. SIGNED AT TUNIS, ON 11 FEBRUARY 1964

The Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Republic of Tunisia, desiring to strengthen the cultural ties between the two countries and to establish close co-operation in the educational, scientific and artistic fields, and wishing to consolidate the friendly understanding and maintain the fullest possible comprehension between the two peoples, have decided to conclude a cultural agreement and have agreed on the following provisions :

Article I

The Contracting Parties undertake to encourage cultural, scientific and artistic co-operation between the two countries and to take all necessary steps to that end. They undertake, in particular :

(a) To encourage the interchange of university staff, teachers, scholars, scientific research workers and students between the scientific institutes and the universities of the two countries and to grant them every facility for entry and residence in accordance with the laws in force in the two countries;

(b) To establish scholarships in their respective countries in order to enable students and young graduates from the other country to continue their studies in scientific institutes and universities or to complete their scientific training;

(c) To facilitate access to monuments, libraries, archive collections, museums and other cultural and scientific institutions to scholarship-holders, students, trainees and scientific research workers;

(d) To encourage the organization of exhibitions, concerts and lectures which will lead to better understanding of the culture of the other country;

(e) To promote cultural, scientific, sports and social co-operation between recognized educational establishments in the two countries;

(f) To facilitate, in their respective territories, archeological activities undertaken by the other country, in accordance with the laws in force in the two countries.

¹ Came into force on 20 January 1966, the date of exchange of the instruments of ratification at The Hague, in accordance with article V.

Article II

The competent authorities in each of the two countries shall take the necessary measures to assess the value of the diplomas and degrees conferred by the establishments of the other country.

Article III

The Contracting Parties shall authorize the formation in their respective territories of bilateral associations for the purpose of promoting scientific and cultural co-operation between the two countries. Such associations shall be subject to the laws and regulations in force in each country.

Article IV

The competent authorities of the Contracting Parties shall determine by common agreement the detailed measures necessary to give effect to the provisions of the foregoing articles. For this purpose a committee shall be established in each of the two countries with the task of submitting to its Government proposals regarding the application of this Agreement.

In each of the two countries, the members of this committee shall be appointed by the Minister responsible for the application of this Agreement. The diplomatic representative of the other Contracting Party may be invited to participate in the deliberations of this committee.

Article V

This Agreement shall be ratified and the instruments of ratification exchanged at The Hague as soon as possible. The Agreement shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification.

Article VI

In respect of the Kingdom of the Netherlands this Agreement shall apply to the territory in Europe.

Article VII

This Agreement shall remain in force for a period of five years. Unless notice of termination is given six months before its date of expiry, it shall be extended by tacit agreement, each Contracting Party then reserving the right to terminate it at any time upon six months' notice.

IN WITNESS WHEREOF the respective plenipotentiaries have signed this Agreement and have thereto affixed their seals.

DONE at Tunis on 11 February 1964, in duplicate, in the French language.

For the Government
of the Kingdom of the Netherlands :

Th. P. BERGSMAN

For the Government
of the Republic of Tunisia :

Taïeb SAHBANI